

BaByliss®

FRANÇAIS

E756E

Veillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

PRÉPARATION

- Inspectez l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Pour obtenir des performances optimales, utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement démêlés.
- NOTE** : l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 20 minutes en continu lorsqu'il est branché sur le secteur.

UTILISATION

Assurez-vous que la tondeuse est en position OFF. Branchez la tondeuse sur le secteur et mettez-la en position ON.

Utilisation des guides de coupe

- Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de placer un guide de coupe. Faites glisser les lames de coupe de la tondeuse sous la fente à l'arrière des dents du guide de coupe et enfoncez l'attache de la base du guide sur le bord inférieur de la lame fixe de la tondeuse.
- Pour retirer le guide de coupe, assurez-vous que l'appareil est éteint. Écartez la languette située à l'arrière du guide de coupe de la tête de coupe, puis soulevez-la.
- Cet appareil est fourni avec 8 guides de coupe dotés chacun d'une étiquette.

Hauteur de coupe	Réglage
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur.
- Retirez tout guide de coupe. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.

Lames amovibles

- Pour faciliter le nettoyage, les lames de la tondeuse BaByliss sont démontables.
- Assurez-vous que la tondeuse est éteinte avant de retirer le guide de coupe.
 - Dirigez les lames vers le haut et retirez-les en appuyant sur les points indiqués à la fig. 1.
 - Brossez soigneusement les lames à l'aide de la brosse de nettoyage afin d'éliminer les cheveux.
 - Rincez les lames à l'eau en prenant soin de ne pas immerger le produit.

Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec cet appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

E756E

Please carefully read the safety instructions before using the product.

PREPARATION

- Always inspect the appliance before use to ensure the clipper blades are free from hair, debris etc.
- For best performance, use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.
- NOTE**: The product should not be used for longer than 20 minutes when operated from the mains.

USE

Ensure the clipper switch is in the OFF position. Plug it into the mains and switch ON.

Using the Comb Guides

- To attach a comb guide, ensure the appliance is switched off. Slide the cutting blades of the clipper under the slot in the rear of the teeth of the cutter guide and snap the clip on the bottom of the guide over the bottom edge of the fixed clipper blade.
- To remove the comb guide, ensure the appliance is switched off. Push the tab on the rear of the comb guide away from the head and lift off.
- This product is supplied with 8 comb guides, each one is labelled.

Cutting Length	Grade
3mm	#1
6mm	#2
9.5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

CLEANING AND MAINTENANCE

To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use.

- Switch the appliance off and unplug at the mains supply.
- Remove any comb guides. Rinse the comb guide under the running water and dry thoroughly before storage or use.

Removable Blades

To make cleaning easier, the BaByliss clipper blades can be removed.

- Make sure that the trimmer is off and remove the cutting guide.
- Hold the clippers with the blades pointing up and remove them by pressing the points (Fig. 1).
- Carefully brush the blades using the cleaning brush to remove the hair.
- Rinse the blades under water without immersing the product.

After cleaning, switch the appliance on, and oil the blades by adding a few drops of the oil supplied over the blades. Only use the lubricating oil supplied with this appliance as this is specifically formulated for high speed clippers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

E756E

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

VORBEREITUNG

- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass die Klängen des Haarschneiders frei von Haaren und anderen Rückständen sind.
- Für die besten Leistungen auf sauberem, trockenem Haar verwenden, dass vorher sorgfältig durchgekämmt wurde, um alle Knoten zu entfernen.
- ANM.**: Das Produkt sollte am Netzstrom nicht länger als 20 Minuten im Dauerbetrieb verwendet werden.

VERWENDUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider auf OFF geschaltet ist. An den Netzstrom an-schließen und auf ON einschalten.

Verwenden der Kammaufsätze

- Vergewissern Sie sich vor dem Befestigen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschal-tet ist. Die Klängen des Haarschneiders unter den Schlitz auf der Rückseite der Zinken des Kammaufsatzes schieben und die Klemme unten am Kammaufsatz über dem unteren Ende der festen Klinge des Haarschneiders einrasten lassen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Entfernen eines Kammaufsatzes, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Die Lasche auf der Rückseite des Kammaufsatzes vom Scherkopf weg drücken und abhe-ben.
- Dieses Produkt wird mit 8 gesondert beschrifteten Kammaufsätzen geliefert.

Schnittlänge	Grad
3 mm	#1
6mm	#2
9,5mm	#3
13mm	#4
16mm	#5
19mm	#6
22mm	#7
25mm	#8

REINIGUNG UND PFLEGE

Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder eventuele opzetkammen. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem o-bergt of weer gaat gebruiken.

Abnehmbare Klängen

Die Klängen des BaByliss Haarschneiders können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern

- Vergewissern Sie sich, dass der Haarschneider ausgeschaltet ist und entfernen Sie den Kammaufsatz.
- Den Haarschneider so halten, dass die Klängen nach oben zeigen und auf die Punkte drü-cken (Abb. 1), um die Klängen abzunehmen.
- Die Klängen mit der Reinigungsbürste sorgfältig ab-bürsten, um Haare zu entfernen.
- Die Klängen mit Wasser abspülen, ohne das Produkt unterzutauchen.

Den Haarschneider nach dem Reinigen der Klängen ein-schalten und einige Tropfen des beilie-genden Öls auf die Klängen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Haarschneider konzipiert, es ver-flücht-tigt sich nicht und verlangsamt/nicht die Klängen.

NEDERLANDS

E756E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

VOORBEREIDING

- Controleer voor gebruik altijd of er geen haren, vuil etc. op de messen van het apparaat zitten.
- Werk, voor de beste prestaties op schoon, droog haar dat gekamd is en klitvrij.
- LET OP**: Het product dient, bij gebruik op het lichtnet, niet langer dan 20 minuten achter elkaar te worden gebruikt.

GEBRUIK

Zorg dat de schakelaar uit staat (OFF). Steek de stekker in het stopcontact en zet de tondeuse aan (ON).

Het gebruik van de opzetkammen

- Zorg, bij het plaatsen van een opzetkam, dat het apparaat uit staat. Schuif de tondeusemes-sen onder de sleuf aan de achterkant van de opzetkam en klik het lipje aan de onderkant ervan over de onderrand van het vaste mes.
- Zorg dat het apparaat uitstaat bij het verwijderen van de opzetkam. Duw het lipje, aan de achterkant van de opzetkam, van de trimkop af en haal de opzetkam los.
- Dit product wordt geleverd met 8 opzetkammen, alle-maal voorzien van een maataandui-ding.

Trimhoogte	Stand
3 mm	Nr. 1
6 mm	Nr. 2
9,5 mm	Nr. 3
13 mm	Nr. 4
16 mm	Nr. 5
19 mm	Nr. 6
22 mm	Nr. 7
25 mm	Nr. 8

REINIGING EN ONDERHOUD

Om zijn optimale prestaties te behouden moet het appa-rat na elk gebruik worden schoonge-maakt.

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder eventuele opzetkammen. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem o-bergt of weer gaat gebruiken.

Afneembare bladen

Om de tondeuse makkelijker te kunnen schoonmaken, kunnen de BaByliss tondeusemessen worden verwi-jderd.

- Zorg ervoor dat de tondeuse uit staat en verwijder de opzetkam.
- Houd de tondeuse met de messen omhoog vast en verwijder de messen door op de pun-ten (Afb. 1) te drukken.
- Borstel voorzichtig de messen schoon met het schoon-maakborstelje om haartjes te ver-wijderen.
- Spoel de messen af onder de kraan zonder het apparaat nat te laten worden.

Zet, na het schoonmaken, het apparaat aan en olie de messen door een paar druppels van de meegeleverde olie aan te brengen op de bewegende messen. Gebruik uitsluitend de met dit apparaat meegeleverde olie omdat die speciaal is samengesteld voor zeer tondeuses met hoge snelheden, en die niet verdampt of de messen trager maakt.

ITALIANO

E756E

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

PREPARAZIONE

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per controllare che le lame del rasoio siano prive di capelli, residui, ecc.
- Per ottenere risultati ottimali, usare su capelli puliti, asciutti e pettinati, senza nodo.
- NOTA**: l'apparecchio non deve essere usato per più di 20 minuti attaccato alla rete elettrica.

USO

Controllare che il rasoio sia su OFF. Attaccarlo alla presa di corrente elettrica e mettere su ON.

Uso delle guide di taglio

- Per inserire la guida di taglio, controllare che l'appa-recchio sia spento. Far scorrere le lame di taglio del rasoio sotto lo spazio nella parte posteriore dei denti della guida di taglio, quindi bloccare in posizione, fino a sentire uno scatto, sul retro della guida, sopra il bordo posteriore della lama fissa del rasoio.
- Per togliere la guida, controllare che l'apparecchio sia spento. Spingere la linguetta sulla parte posteriore della guida di taglio per liberarla dalla testina, quindi sollevare.
- Questo prodotto è fornito con 8 guide di taglio, cias-cuna etichettata.

Lunghetta di taglio	Livello
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni uso.

- Spegnere l'apparecchio e staccare dalla corrente elet-trica.
- Togliere eventuali guide di taglio. Sciacquare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o riutilizzare.

Lame amovibili

Per facilitare la pulizia, le lame del rasoio tagliacapelli BaByliss sono amovibili.

- Controllare che il rasoio sia spento. Togliere la guida di taglio.
- Tenere il rasoio con le lame rivolte verso l'alto. Toglierie premendo le punte (Fig. 1).
- Spazzolare con cura le lame usando l'apposita spazzo-lina, eliminando i capelli.
- Sciacquare le lame con acqua senza immergere.

Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame, versando sulle stesse alcune gocce dell'olio fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito con questo apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi tagliacapelli ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

E756E

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

PREPARACIÓN

- Inspeccione siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de cabello y otros residuos, etc.
- Para obter melhores resultados, utilize o aparelho em cabelo limpo, seco e desembaraçado.
- NOTA**: El producto no debe utilizarse durante más de 20 minutos si lo usa conectado a la red eléctrica.

MODO DE EMPLEO

Compruebe que el interruptor del cortapelo está en posición OFF. Conéctelo a la red eléctrica y enciéndalo.

Uso de las guías de corte

- Antes de instalar una guía de corte, compruebe que el aparato esté apagado. Deslice las cuchillas del corta-pelo por debajo de la ranura de la parte posterior de los dientes de la guía de corte y encaje la parte inferior de la guía en el borde inferior de la cuchilla fija.
- Para retirar la guía de corte, compruebe primero que el aparato está apagado. Empuje la lengüeta de la parte posterior de la guía de corte, alejándola del cabezal, y desengánchela.
- Este producto incluye 8 guías de corte, todas ellas eti-quetadas.

Longitud de corte	Grado
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.

- Desconecte el aparato y desenchúfelo de la red eléc-trica.
- Retire la guía de corte. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.

Cuchillas desmontables

Para facilitar su limpieza, las cuchillas del cortapelo BaByliss se pueden desmontar.

- Compruebe que el cortapelo está apagado y retire la guía de corte.
- Sujete el cortapelo con las cuchillas hacia arriba y retire-las presionando los puntos (Fig. 1).
- Cepille cuidadosamente las cuchillas con el cepillo de limpieza para eliminar los restos de cabello.
- Aclare las cuchillas con agua corriente, sin sumergir el producto.

Después de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite lubricante suministrado con el aparato, ya que está específicamente formulado para cortapelos de alta velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS

E756E

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

PREPARAÇÃO

- Inspeccione sempre aparelho antes da utilização para se certificar de que as lâminas do aparador estão livres de cabelos, resíduos, etc.
- Para obter melhores resultados, utilize o aparelho em cabelo limpo, seco e desembaraçado.
- NOTA**: O aparelho não deve ser utilizado durante mais de 20 minutos quando operado na rede eléctrica

UTILIZAÇÃO

Certifique-se de que o aparador está na posição OFF. Ligue-o à rede eléctrica e coloque-o na posição ON.

Utilização dos guias de corte

- Para colocar um guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Faça deslizar as lâminas do aparador por baixo da fenda na traseira dos dentes do guia de corte e encaixe o clipe na base do guia sobre a margem inferior da lâmina fixa.
- Para remover o guia de corte, confirme que o aparelho está desligado. Solte a patilha na traseira do guia de corte da cabeça e levante-o.
- Este aparelho é fornecido com 8 guias de corte, cada um numerado.

Altura de corte	Nível
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização.

- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada eléctrica.
- Remova todos os guias de corte. Lave o guia de corte com água corrente e seque-o completamente antes de guardar ou utilizar novamente.

Lâminas desmontáveis

Para facilitar a limpeza, as lâminas do aparador BaByliss podem ser removidas.

- Confirme que o aparador está desligado e remova o guia de corte.
- Segure no aparador com as lâminas viradas para cima e remova-as pressionando os pontos indicados (Fig. 1).
- Escove cuidadosamente as lâminas com a escova de limpeza para remover os cabelos.
- Lave as lâminas com água sem imergir o aparelho.

Depois de limpar, ligue o aparelho e lubrifique as lâminas deitando algumas gotas do óleo fornecido. Utilize exclu-sivamente o óleo fornecido, já que este foi formulado especialmente para os aparadores de alta velocidade e caracteriza-se por não se evaporar, nem abrandar as lâminas.

DANSK

E756E

Læs venligst brugsanvisningerne omhyggeligt før anvendelse af produktet.

KLARGØRING

- Undersøg altid apparatet før brug for at sikre, at klippe-bladene er fri for hår, affald mv.
- Den bedste ydeevne opnås ved anvendelse på rent, tørt hår, der er helt redt ud.
- NB**: Produktet bør ikke anvendes i mere end 20 minutter, når den anvendes med lysnettet.

ANVENDELSE

Tjek, at klippekontakten er indstillet på OFF. Slut appara-tet til lysnettet og tænd for det.

Anvendelse af afstandskamme

- Tjek, at der er slukket for apparatet, når en afstandskam skal påsættes. Lad klipperen klippeskærene glide under spalteåbningen bag tænderne på afstandskammen og klik dem fast på bunden af afstandskammen over bund-kanten af det faste klippeskær.
- Tjek, at der er slukket for apparatet, når en afstandskam skal fjernes. Skub tappen på bagsiden af afstandskam-men væk fra hovedet og løft den af.
- Dette produkt er forsynet med 8 afstandskamme, der hver er mærket.

Klippelængde	Grad
3 mm	#1
6 mm	#2
9,5 mm	#3
13 mm	#4
16 mm	#5
19 mm	#6
22 mm	#7
25 mm	#8

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Apparatet skal rengøres efter hver brug for at bevare optimal ydeevne.

- Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern afstandskammene. Skyl afstandskammen under rindende vand og tør den omhyggeligt, inden den lægges væk eller anvendes igen.

Aftagelige skær

For at gøre rengøring lettere er det muligt at fjerne klippeskærene til BaByliss.

- Tjek, at der er slukket for klipperen og fjerne afstands-kammen.
- Hold klipperen med skærene opefter og fjern dem ved at trykke på punkterne (Fig. 1).
- Børst omhyggeligt skærene med rensbørsten til fjernelse af hår.
- Skyl skærene under vand uden nedsækning af produk-tet i vand.

Efter rengøring tændes der for apparatet og skærene smøres med olie ved at dryppe få dråber af den medføl-gende olie over skærene. Anvend kun smørolien, der følger med dette produkt, da den er specielt formuleret til højhastighedsklippere og ikke fordampner eller gør skærene sløve.

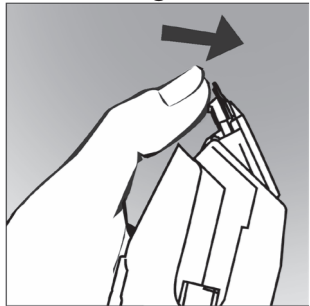


E756E - T156a

Made in China
Fabriqué en Chine

E765E - T156a

Fig.1



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

BABYLISS SABL
Zl du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

www.babyliss.com

FAC 2024 / 08

IB-19/125E

